



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/40/PV.17
1 October 1985

RUSSIAN

Сороковая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ
О СЕМНАДЦАТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
во вторник, 1 октября 1985 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н ДЕ ПИНЬЕС (Испания)
позднее: г-н МУШУТАС (Кипр)
(заместитель Председателя)

- Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций [122] (продолжение)
- Общие прения [9] (продолжение)

С заявлениями выступили:

Г-н Джексон (Гайана)
Г-н Хэйден (Австралия)
Г-н Махабир (Тринидад и Тобаго)
Г-н Сальдивар (Парагвай)

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 15 ч. 30 м.

ПУНКТ 122 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ШКАЛА ВЗНОСОВ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (А/40/645/Add.4)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я хотел бы обратить внимание Ассамблеи на документ А/40/645/Add.4, в котором содержится письмо, адресованное на мое имя от Генерального секретаря, в котором он информирует меня о том, что со времени опубликования его последнего сообщения 17 сентября 1985 года, Гвинея-Бисау осуществила необходимые платежи для сокращения их задолженности ниже суммы, указанной в Статье 19 Устава.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает к сведению эту информацию?

Решение принимается.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

Г-н ДЖЕКсон (Гайана) (говорит по-английски): Моя первая обязанность, обязанность приятная, выразить поздравления и приветствия Вам, г-н Председатель, выдающемуся сыну Испании, в связи с единодушным избранием Вас на пост Председателя данной сессии Генеральной Ассамблеи. Я заверяю Вас в полном сотрудничестве нашей делегации в Ваших усилиях, направленных на успешное проведение этой выдающейся сороковой сессии Генеральной Ассамблеи.

Позвольте мне также высказать особую дань уважения Вашему замечательному предшественнику, послу Замбии Полю Лусаке, за его ответственный подход, и за приверженность делу Организации, и за его объективность и спокойное достоинство, с которыми он выполнял свои обязанности в качестве Председателя.

(Г-н Джексон, Гайана)

Позвольте также подтвердить нашу безграничную поддержку нашему Генеральному секретарю, чьи качества как искусного дипломата и человека, постоянно приверженного делу интернационализма, хорошо известны и пользуются всеобщим уважением. Генеральный секретарь вновь в своем ежегодном докладе дал нам подробный анализ нынешнего международного положения и изложил конструктивные идеи в отношении необходимости совместных глобальных действий.

Открытие этих общих прений совпадает с огромной трагедией, обрушившейся на нашу братскую латиноамериканскую страну Карибского бассейна - Мексику, в виде ряда землетрясений. Позвольте воспользоваться данной возможностью, предоставленной этим форумом, для того чтобы вновь подтвердить чувства соболезнования и солидарности, которые были переданы моим Президентом, его Превосходительством товарищем Десмондом Хойтом Президенту Республики Мексики, его Превосходительству Мигелю де ла Мадриду, правительству и народу Мексики. Гайана убеждена, что сила и отвага, которые проявляет мексиканский народ на протяжении всей своей истории, позволят им в скором времени преодолеть последствия этой трагедии с помощью международного сообщества и без лишней задержки вновь приступить к осуществлению задачи национального строительства.

Сейчас мы находимся в середине десятилетия 80-х годов, что, по моему мнению, является уместным моментом, для того чтобы изучить, как мы действовали в течение первой половины этого десятилетия с учетом деятельности в предыдущем десятилетии и сделать прогноз на остаток этого десятилетия и далее.

Обращаясь к 70-м годам, мы должны вспомнить, что это был период, когда начался процесс разрядки между сверхдержавами. Движение неприсоединившихся стран приветствовало это событие и призвало к мерам для поддержания ее и придания ей глобального характера. Это был период, когда состоялась первая Специальная сессия Генеральной Ассамблеи по разоружению, и возникла надежда на то,

(Г-н Джексон, Гайана)

что путем ряда взаимодействий существование народов мира не будет находиться под угрозой и завтрашний день будет лучше, чем сегодня.

В 70-е годы мы также были свидетелями значительного сокращения государственного колониализма, ибо невыносимо долгие страдания стран в Африке, в Карибском бассейне и в других частях мира прекратились, и их народы вновь обрели свободу.

Надежды, порожденные в 70-е годы, отразились также и в области международных экономических отношений. Принятие Генеральной Ассамблеей Декларации об установлении нового международного экономического порядка и Хартии экономических прав и обязанностей государств, было признанием со стороны международного сообщества того, что мировое экономическое развитие может быть обеспечено лишь в том случае, если экономические отношения между государствами будут осуществляться на справедливой и равноправной основе и будут ликвидированы структурные проблемы развивающихся стран.

В этом же контексте следует признать важную роль, которую сыграла эта Организация в укреплении международного сотрудничества в других областях. Я думаю, что к этим областям в первую очередь, в качестве примеров, можно отнести вопросы о человеческих поселениях, о роли женщин, о морском праве и об охране окружающей среды.

Думаю, что было бы уместным напомнить и о новых отношениях, которые были созданы на межрегиональном, региональном и субрегиональном уровнях. Африканская, карибская и тихоокеанская группа государств (АКТ) и Европейское экономическое сообщество (ЕЭС) начали активные переговоры, и достигнутые соглашения, несмотря на их недостатки, стали основой иных отношений. В моем регионе создание Карибского сообщества (КАРИКОМ) было смелой попыткой развития регионального экономического сотрудничества.

(Г-н Джексон, Гайана)

И наконец, период 70-х годов стал тем временем, когда все больше осознавался характер взаимозависимости и того, что эта взаимозависимость должна быть основана на гармоничных отношениях между государствами и между народами. В соответствии с признанием этого факта взаимозависимости государства-члены признали, что некоторые проблемы требуют глобальных решений в силу самого их масштаба. Поэтому эта Организация все больше использовалась на службе всего человечества в целях поиска таких решений.

К сожалению, первые пять лет этого десятилетия не принесли осуществления надежд 70-х годов. В целом в межгосударственных отношениях отмечается определенный примитивизм, который резко контрастирует с духом и достижениями 70-х годов. Это подрывает усилия, приложенные в течение ряда лет по созданию демократической международной системы, включая свод законов и норм, тщательно разработанных для осуществления международных отношений. Главные основы такой системы - это соблюдение независимости, суверенитета и территориальной целостности государств, самоопределение народов, неприменение силы или угрозы ее применения, невмешательство во внутренние дела государств, коллективная безопасность и многостороннее сотрудничество на равноправной основе.

К сожалению, пока что в этом десятилетии мы видели, что эти принципы слишком часто нарушаются. Независимость малых государств не уважается, и структура международного сотрудничества постоянно подвергается нападкам. Кроме того, все больше проявляется идеологическая нетерпимость в международных отношениях.

(Г-н Джексон, Гайана)

В области разоружения вторая специальная сессия дала даже еще меньше результатов, чем ее предшественница. Тем временем гонка вооружений продолжается, идет подготовка к войне, которая требует больше финансовых ресурсов, чем любая деятельность, направленная на укрепление мира и развитие. Перспектива ядерного уничтожения является сейчас крупнейшей международной проблемой. Однако в стиле Кафки существование этой общей угрозы не привело к единому отклику, которого требует такой процесс. Печальная реальность заключается не только в том, что гонка вооружений продолжается на земле, но и в том, что начались конкретные действия, которые в случае их завершения приведут к тому, что космическое пространство станет ареной военного соперничества и конфронтации.

Основным требованием нашего времени является прекращение гонки вооружений. В этом отношении серьезная ответственность лежит на ядерных державах, в особенности на Соединенных Штатах и Советском Союзе. Мы отметили официальные позиции этих двух держав, включая их желание серьезно вести переговоры по разоружению, и их сознание последствий неудачи в этой области не только для них, но и для всех нас.

Гайана имеет свою точку зрения в отношении их деятельности в прошлом, которой я не хочу касаться сегодня. Вместо этого я хочу присоединить ясный и искренний голос Гайаны ко многим другим голосам выступавших с этой трибуны с призывом к тому, чтобы предстоящие переговоры на высшем уровне в Женеве были больше, чем упражнение в установлении контактов между двумя руководителями. Эти переговоры должны быть целенаправленными и конструктивными. Нельзя допустить, чтобы ускользнула возможность использовать эти переговоры для начала новых, более организованных отношений между двумя державами.

(Г-н Джексон, Гайана)

Перейду к вопросу о деколонизации. Отказ предоставить независимость Намибии показывает нежелание некоторых государств выполнять решения, которые действительно представляют волю международного сообщества. Мы не должны отвлекаться на различные увязки или же любые другие неуместные соображения в нашем стремлении обеспечить осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Кроме того, следует оказать давление на Южную Африку, чтобы она выполнила эту резолюцию. В этой связи следует поддержать массы под руководством освободительных движений в Южной Африке и Намибии, оказывающие решительное давление на режим Претории, добиваясь ликвидации апартеида и уважения права всех народов Южной Африки и Намибии. Обязанность этой Организации оказать им поддержку. На данной сессии следует применить обязательные экономические санкции по Главе VII Устава.

Теперь о других районах мира. Напряженность и кризис, которые беспокоили Организацию в 70-е годы, по-прежнему стоят на повестке дня международного сообщества. С тех пор возникли новые проблемы.

На Ближнем Востоке основные элементы всеобъемлющего и прочного урегулирования хорошо известны. Ключом к миру остается удовлетворение законных чаяний палестинского народа, включая его права на родину. И давайте здесь осудим жестокие нападения преступных сил Израиля на Тунис и палестинскую штаб-квартиру. Дальнейший протест против созыва международной мирной конференции, к которому призывает данная Ассамблея, с участием всех заинтересованных сторон, включая палестинский народ под руководством Организации освобождения Палестины, лишь затягивает страдания и откладывает урегулирование проблемы.

Точно так же уже существуют соответствующие рамки решения в имеющихся резолюциях Организации Объединенных Наций в отношении Кипра, независимость и территориальная целостность которого продолжает нарушаться. Генеральный секретарь настойчиво выполняет мандат,

(Г-н Джексон, Гайана)

порученный ему. Мы поддерживаем его усилия и призываем все государства-члены и всех представителей двух общин на Кипре оказать ему полную поддержку в его новых усилиях.

Именно в Центральной Америке и в Карибском бассейне мы видим наиболее яркие проявления идеологической нетерпимости. Социальное и экономическое положение народов этого региона эксплуатировалось и использовалось внешними силами под лозунгами защиты их от вторжения чуждой идеологии. Результатом этого является напряженность, нестабильность и серьезная угроза, нависшая над миром и безопасностью.

Гайана считает, что борьба народов Центральной Америки ведется против наследия многовековой отсталости, и проблемы в отношениях между государствами этого региона должны решаться путем диалога и переговоров, а не путем использования военной силы непосредственно или через подставных лиц. Вот почему Гайана считает, что контадорский процесс заслуживает реальной и практической поддержки, в противовес риторической поддержке, со стороны всех членов международного сообщества. Со своей стороны, мы всесторонне и постоянно поддерживаем этот процесс и переговоры двустороннего характера с участием государств региона и между государствами и заинтересованными сторонами вне региона. Гайана также призывает Ассамблею быть готовой облегчить осуществление инициатив, направленных на достижение мира в Центральной Америке, которые исходят из этого региона и поддерживаются его народами. Помимо всего прочего Ассамблея должна поддержать и поощрять работу группы Контадора.

Перспектива обеспечения прогресса в создании нового экономического порядка и обеспечения постоянного роста мировой экономики сводится на нет нынешним отходом от многосторонности, нежеланием вести обсуждение вопроса о глобальных переговорах, которые, если они будут начаты на взаимосогласованной основе, могут стать

(Г-н Джексон, Гайана)

всеобъемлющим средством, с помощью которого международное сообщество может перестроить международные экономические отношения, укрепляя в то же время многостороннее экономическое сотрудничество.

В то же время некоторые развитые государства не желают серьезно подойти к международной системе торговли и платежей, несмотря на многие недостатки и неспособность откликнуться точно и последовательно на потребности большинства стран международного сообщества. Хотя реальность взаимозависимости стала более очевидной в результате продолжающегося экономического кризиса, ее потребности игнорируются некоторыми богатыми и могущественными государствами по мере того, как они стремятся добиться большего контроля над международными экономическими отношениями.

Основным фактором испытываемой трудности международной валютной и финансовой системы является проблема задолженности, с которой сталкиваются развивающиеся страны. Эта проблема уже подробно и красноречиво рассматривалась на нашей Ассамблее.

Позвольте выразить надежду, что на этой сессии мы сможем достичь выводов, которые отразят дух международного сотрудничества, присущего 70-м годам.

С возможностью выплачивать долги связан тот факт, что сырьевые товары, которые предлагаются развивающимися странами, зависят от низких цен, низкого спроса и сокращения рынков в развитом мире. Эта проблема имеет пагубное влияние на качество жизни во многих развивающихся странах. Необходимо, чтобы международное сообщество принимало большее участие в разработке международной политики в области сырьевых товаров, включая совершенствование планов стабилизации.

К сожалению, эта негативная позиция со стороны ряда развитых стран передается и нашей Организации и ее специализированным учреждениям при осуществлении программ экономического сотрудничества

(Г-н Джексон, Гайана)

между развивающимися странами. Мы, в развивающемся мире, не ослабили наших усилий, и факты показывают, что сотрудничество между странами юга на различных уровнях по-прежнему растет и активизируется.

Гайана не отступит от своей приверженности интернационализму. Именно поэтому мы вновь призываем те развивающиеся страны, которые стояли в стороне или пытались подорвать международные действия в этой области, изменить свою позицию и присоединиться к нам в наших усилиях по содействию подлинному всестороннему развитию.

(Г-н Джексон, Гайана)

Помимо этого, имеется по меньшей мере два вопроса, вызывающих растущее международное беспокойство. Я говорю о злоупотреблении наркотиками и их незаконной торговле и терроризме. Что касается терроризма, Генеральный секретарь в своем ежегодном докладе напомнил нам, что "уже разработан ряд необходимых международно-правовых документов" (A/40/1, стр. 22). Мы должны не только принять решение об их полном осуществлении, но также решить, необходимы ли дополнительные меры международного сотрудничества и можно ли достичь договоренности по ним. В прошлом году эта Ассамблея приняла далеко идущую резолюцию против государственного терроризма, которая помогла разъяснить эти вопросы. Продолжая рассматривать этот вопрос, нам следует убедиться, что действия предлагаются не в качестве части идеологического крестового похода, поскольку это неизбежно осложнит поиски согласованного решения.

Что касается наркотиков, то Гайана поддерживает предложение Генерального секретаря о том, чтобы была создана всеобщая конференция для рассмотрения всех аспектов злоупотребления наркотиками и их незаконного оборота. Хотя Гайана приветствует проведение такой конференции, мы, тем не менее, должны подчеркнуть, что проблемы наркотиков нельзя решать изолированно.

Для многих государств и народов активизация злоупотребления наркотиками связана с социальными и экономическими условиями. Эту связь, несомненно, необходимо учитывать при любом серьезном международном подходе к вопросу о наркотиках. Поэтому мы надеемся, что характер и масштабы проблемы наркотиков приведут к пониманию неотложной необходимости диалога, ведущего к международному сотрудничеству в гораздо более широкой области, как к тому призывают развивающиеся страны в течение ряда лет.

Добиваясь мира и международного сотрудничества, я хочу высказать две мысли на этой Ассамблее. Первая касается спорта.

(Г-н Джексон, Гайана)

Олимпийские игры в этом десятилетии испытали влияние весьма негативных позиций, которые усугубили разногласия между народами и государствами. Конечно, не может быть компромисса с апартеидом в этом отношении. Уже существуют документы, и, как мы надеемся, на этой сессии мы сможем принять Международную конвенцию против апартеида в спорте, которая столь тщательно подготовлена. Однако возникает вопрос, нельзя ли в будущем использовать Олимпийские игры для содействия примирению и пониманию между народами и государствами и таким образом служить делу мира? Ввиду предстоящих Олимпийских игр в Корее, нельзя ли использовать их позитивно и конструктивно, с тем чтобы создать атмосферу, которая облегчит поиск решения проблемы разделенного Корейского полуострова?

Вторая мысль касается деколонизации. Эта Организация вполне справедливо получила признание за свой вклад в дело деколонизации. Однако, правильно концентрируя свое внимание на необходимости официально покончить с политическим колониализмом, некоторые остатки которого продолжают сохраняться, может быть, мы недооценили или даже не видели некоторых последствий колониализма, который сохраняется и до сегодняшнего дня и негативно сказывается на межгосударственных отношениях и способностях Организации Объединенных Наций адекватно и полностью выполнять свои задачи? Ведь колониализм оказывает влияние как на страны, находящиеся под колониальным господством, так и на колонизаторов. Одно очевидное наследие — это отсталость в развитии и нестабильность, которая вызывается отсталостью. Другое наследие, не менее беспокоящее, это — постоянное проявление, часто коварное, отношения позиции и политики, подобных колонизаторским. Деятельность как на национальном, так и международном уровнях в целях изменения этих пагубных условий будет содействовать международному сотрудничеству, миру и безопасности.

С момента своего основания движение неприсоединившихся стран имеет своей основной целью создание мирового сообщества свободных и равных суверенных государств, которые строят отношения между

(Г-н Джексон, Гайана)

собой, а также через учреждения, которые они создали, демократическим путем. Вот почему движение неприсоединения никогда не колебалось в своем сопротивлении империализму, колониализму, расизму и иностранному господству и всегда решительно выступала за демократизацию международных отношений.

В 70-е годы наше движение укрепило свои внутренние механизмы, направленные на обеспечение выполнения своих рекомендаций и решений в этой Ассамблее и в других местах; и мы сохраняем такую активную позицию и по сей день.

Движение неприсоединения было и всегда будет неустанным сторонником мира и равноправного развития на взаимовыгодной основе. Когда наши главы государств и правительств встретились последний раз в Дели в 1983 году, они разработали многостороннюю программу действий, касающуюся не только сотрудничества между неприсоединившимися странами, но также и многих других актуальных вопросов, решение которых требует открытого и серьезного международного сотрудничества. Однако отклик международного сообщества на ряд этих инициатив не всегда был позитивен. Несмотря на это, движение стремилось выполнить задачи, поставленные на встрече на высшем уровне, в ходе конференции министров иностранных дел, состоявшейся недавно в Луанде, Ангола.

Члены движения неприсоединения считают, что Луандская декларация обеспечивает соответствующие рамки и содержит конкретные предложения для принятия решений на этой Ассамблее.

Движение будет оценивать позиции остальных членов этой Организации на основе их реакции на наши усилия с целью принятия на этой Ассамблее предложений, выдвинутых движением неприсоединения, в отношении международного сотрудничества и деятельности по конкретным вопросам.

Мы занимаем гибкую позицию и всегда будем готовы к переговорам, если они ведутся честно и искренне. Такие переговоры всегда должны иметь в качестве основной цели согласованность различных

(Г-н Джексон, Гайана)

интересов всех наших государств, что является и основной целью Устава. Мы не можем вести переговоры в отношении принципов, которые лежат в основе солидарности нашего движения, принципов, которые, я осмелюсь это сказать, имеют всеобщий характер.

Давайте продемонстрируем в период сорокалетия Организации Объединенных Наций, что мы едины и равны в выполнении этой задачи.

Г-н ХЭЙДЕН (Австралия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, я выражаю Вам свои поздравления в связи с избранием на пост Председателя сороковой сессии Генеральной Ассамблеи. Ваша работа в этой Организации в течение длительного времени и Ваш обширный дипломатический опыт окажутся весьма полезными для нас всех. Я хотел бы также передать нашу искреннюю благодарность Вашему предшественнику г-ну Полю Лусаке, представителю Замбии, за его прекрасное руководство тридцать девятой сессией.

Я хотел бы также выразить глубокие соболезнования и сочувствие от имени правительства и народа Австралии правительству Республики Мексики в связи с огромной национальной и личной трагедией, обрушившейся на Мехико. Мы верим, что неослабевающая энергия мексиканского народа и его правительства, а также приверженность и понимание остальных стран мира помогут Мексике с уверенностью ликвидировать последствия катастрофы и добиться прогресса.

(Г-н Хэйден, Австралия)

Очень многие в 1945 году, в особенности в мрачные дни следующих за ним 5-6 лет, никогда бы не поверили, что мы сможем выжить и отпраздновать сороковую годовщину нашей Организации. Хотя бы только поэтому мы не должны скупиться на слова, выражающие чувство облегчения, и на поздравления в заявлениях, которые звучат в этом году в Ассамблее. За последние 40 лет был достигнут значительный прогресс на пути конкретного осуществления решений 1945 года: о том, что мы должны стать действительно мировым сообществом; о том, что ни один уголок мира не должен остаться в стороне от изменений, толчком к которым послужила вторая мировая война; о том, что в новом мире независимых суверенных наций нужна согласованная система международной власти и солидарности.

В этих необычных условиях я не хочу, чтобы заявление Австралии было обычным обзором мировых событий, а хочу, чтобы оно содержало анализ тех условий, в которых находится Организация Объединенных Наций сорок лет спустя.

История развития Организации Объединенных Наций позволила нам принять кодекс международного поведения. Огромная и успешная работа была осуществлена в плане кодификации международных норм по таким вопросам, как суверенитет над морским пространством и морским дном, то есть по вопросам, которые ранее являлись причинами войны. Процесс послевоенной деколонизации, который мог стать столь трудным в столь многих районах, был облегчен. Могу, кстати, сказать, что Австралия выражает свое сожаление в связи с тем, что процесс деколонизации в Новой Каледонии осуществлялся до сих пор не такими быстрыми темпами, как того могло ожидать международное сообщество. Я выражаю в связи с этим особое сожаление, поскольку это оказывает отрицательное воздействие на наш регион.

Человечество только выигрывает от признания таких истин, как то, что международное сообщество должно заниматься правами человека.

(Г-н Хэйден, Австралия)

Коллективные усилия привели к экономическому и социальному развитию миллионов людей, которые в противном случае остались бы простыми объектами исторической случайности или совпадения. Вряд ли можно переоценить результаты деятельности, возникшей в результате этих коллективных усилий: программа Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Программа развития Организации Объединенных Наций, Продовольственная и сельскохозяйственная Организация, Всемирная продовольственная программа и другие формы материальной помощи; жизни, спасенные в результате усилий Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев; социальное содействие таких программ, как недавно состоявшаяся в Найроби Конференция женщин, а также Международные годы инвалидов молодежи и мира.

За последние сорок лет не началась ни одна мировая война, хотя к этому мы иногда были близки, и важным фактором этого успеха явились авторитет и чувство общности, которые были завоеваны нашей Организацией. Я указываю на это последнее достижение в перечне тех благ, которые Организация Объединенных Наций помогла получить международному сообществу не потому, что это причина, для того чтобы поздравить нас, присутствующих здесь, а потому, что это должно заставить нас внимательно задуматься над тем, что мы понимаем под такими концепциями, как мир, прогресс и независимость сообщества. Это тот вопрос, который должен побудить нас задуматься о том, можем ли мы заставить нашу Организацию служить этим концепциям более эффективно и справедливо, в особенности в условиях мира и свободы.

В своем докладе о работе Организации Генеральный секретарь упоминает о словах покойного президента Франклина Рузвельта, которые в то время служили руководящим указанием для австралийского правительства. Президент сказал, что основание Организации Объединенных Наций

(Г-н Хэйден, Австралия)

"означает - должно означать - конец системы односторонних действий, закрытых союзов, сфер влияния и балансов сил, а также всех других средств, которые использовались веками и всегда безуспешно". (A/40/1, стр. 3)

Если применить этот стандарт к нашей Организации, то необходимо отметить, что нам еще многое предстоит сделать.

Позвольте мне подчеркнуть, что в течение сорока лет не было мировых войн. На каждом континенте есть люди, которые решительно с этим не согласятся. На каждом континенте есть люди, которые твердо считают, что, когда мы говорим об отсутствии мировой войны, мы слишком узко понимаем мир. На каждом континенте есть люди, которые подверглись бы огромным испытаниям, а зачастую уничтожению в результате событий, которые многие из нас, присутствующих здесь, назвали бы небольшими трудностями местного масштаба. Эти люди отступают от международных структур, которые мы создали, таких как Организация Объединенных Наций, в соответствии с которыми наш мир является тем местом, где ограничена политическая, экономическая и военная власть. Они сталкиваются с великим парадоксом Организации Объединенных Наций, который состоит в том, что международное сообщество независимых государств выросло, а власть осталась у меньшего числа государств*.

Генеральный секретарь обратил наше внимание на следующий факт: воздействие на многие страны задолженности и методов выплаты задолженности - этот сложный и важный вопрос. Если бы богатые могли нанимать других людей, чтобы они умирали за них, то, как гласит пословица, бедные могли бы прекрасно жить. Такие меры, как программы внесения изменений и перераспределения выплаты задолженности являются важными элементами стратегии, которая может быть успешной. Я говорю "может быть", поскольку мы еще не можем считать, что эта проблема решена. Более того, нам необходимо

* Г-н Мушутас (Кипр), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Хэйден, Австралия)

проявлять осторожность, с тем чтобы лекарство не убило пациента. Мы должны позаботиться о том, чтобы внесение изменений могло восстановить кредитоспособность и стабильность стран-задолжников, при этом не подрывая часто непрочную демократию, существующую в этих странах. Эти страны-задолжники, переживая процесс перестройки, с полным основанием могут ожидать поддержки со стороны международного сообщества в плане политики, ведущей к установлению более разумных обменных курсов, например, более реальных обменных курсов, и в том, что касается рынков промышленно развитых стран.

Это является примером не только концентрации власти, но также и концентрации власти, которая осуществляется за пределами сферы влияния нашей Организации. В действительности этот процесс начался, когда страны-основатели собрались для организации Организации Объединенных Наций. Мы в Австралии отметили, что предметом обсуждения был не вопрос о путях достижения мира, а скорее вопрос о распределении власти: кто должен ею обладать, кто может поступиться ею. Это была та песчинка, которая была заложена в механизм всемирного правительства. Этот механизм работает, в этом нет сомнения: как я уже сказал, он позволяет поддерживать всемирный порядок, всемирную власть и основы истинного всемирного сообщества. Но этот механизм мог бы работать лучше для тех, кто не присутствовал на состоявшейся 40 лет назад церемонии распределения власти.

В Организации Объединенных Наций мы плетем плотный клубок терминологии и риторики о таких событиях, как, например, апартеид или разоружение. Мы научились уживаться с этими проблемами. Некоторые из нас используют экспертов, которые посвящают всю свою карьеру разработке этих вопросов. Но эти вопросы остаются и даже растут. Это, несмотря на тот факт, что они вызывают озабоченность, а иногда даже вселяют ужас среди многих людей, которые полагаются на нас, представляющих их здесь. Австралийское правительство считает, что на этой сороковой сессии Генеральной Ассамблеи нам следует начать

(Г-н Хэйден, Австралия)

процесс, в результате которого Организация станет более эффективной в решении таких проблем во имя большего блага. Я специально упомянул об апартеиде и разоружении, поскольку обе эти проблемы могут легко привести к катастрофе и поскольку у Организации Объединенных Наций имеются лучшие возможности по решению их.

Я не собираюсь подробно останавливаться на зловещем характере апартеида, что очевидно для всех нас здесь. Эта система вызывает моральное отвращение. Правительство Южной Африки провело некоторые косметические изменения этой системы, однако ее суть, ее основа, ее корни остались незатронутыми. Возникает вопрос: будет ли ее неизбежный крах сопровождаться большим насилием, чем то, чему мы раньше явились свидетелями, или же мы сможем устранить эту систему относительно мирными средствами? Каждый день кровопролития в Южной Африке делает перспективы мирного разрешения более отдаленными. Правительство Австралии тем не менее считает, что оно по-прежнему должно пытаться оказывать мирное давление на правительство Южной Африки, с тем чтобы убедить его отказаться от этой варварской системы, которая неизбежно движется к массовому насилию, а также с тем чтобы заставить его присоединиться к тому миру, который живет по более цивилизованным стандартам.

Австралия приостановила новые официальные капиталовложения в Южную Африку, а также запретила правительству Южной Африки делать капиталовложения в Австралию. Мы предприняли шаги, для того чтобы наши торговые комиссии прекратили торговлю с Южной Африкой и для того чтобы правительство прекратило оказывать помощь австралийским фирмам, торгующим с Южной Африкой. Правительство обратилось с просьбой к австралийским банкам и другим финансовым учреждениям приостановить предоставление новых займов в Южную Африку. Австралия больше не будет экспортировать в Южную Африку нефтепродукты, компьютеры и оборудование, которое, как известно, используется силами безопасности в Южной Африке. Мы запретили импорт

(Г-н Хэйден, Австралия)

кругерандов и прочих других монет, отчеканенных в Южной Африке, а также военного снаряжения. Мы ввели кодекс поведения для австралийских компаний, действующих в Южной Африке, который гарантирует такое положение, при котором эти компании не могли бы извлекать прибыли от использования расистских трудовых законов и практики.

(Г-н Хэйден, Австралия)

Мы разрабатываем стратегию для совещания глав государств Содружества по осуществлению этой политики, которое состоится в следующем месяце. Мы также намерены создать группу международных представителей по разработке предложений для мирного перехода в Южной Африке, а также группу, которая будет изучать пути приостановления новых капиталовложений в Южную Африку.

Правительство Австралии также выступает в рамках этой Организации за принятие всемирной обязательной системы экономических санкций. Мы понимаем обеспокоенность тех правительств, которые говорят, что эти санкции больно ударяют по черному населению Южной Африки. Однако они должны учитывать, что само черное население в Южной Африке призывает установить такие санкции, даже несмотря на угрозу смертью за такой призыв. Южноафриканцы, которые пострадают больше всего от этих санкций, — это привилегированная белая элита, которая больше всего извлекает прибыль из системы апартеида. Недавние жесты со стороны белых бизнесменов в отношении черных лидеров указывают на то, что деловые круги более четко себе представляют реальность, нежели фанатики в правительстве Южной Африки. Австралия считает очень важным, чтобы те страны, которые являются крупнейшими вкладчиками в Южную Африку, сыграли активную роль в кампании санкций, за которую выступает и Австралия.

Что касается Намибии, то этот вопрос тесно увязан с вышеупомянутой проблемой. Являясь членом Совета по Намибии и государством, которое весьма заинтересовано в процессе деколонизации, Австралия особенно обеспокоена вопиющим пренебрежением Южной Африки к Организации Объединенных Наций в этом вопросе. Организация Объединенных Наций прекратила мандат Южной Африки по Намибии почти 20 лет тому назад. Организация создала Совет в качестве законной управляющей власти. В резолюциях Организации Объединенных Наций намечен простой и реальный план передачи власти народу Намибии на основе свободных выборов. Отказ правительства Южной Африки пойти на такой шаг

(Г-н Хэйден, Австралия)

привел к тому, что южноафриканские силы вторгаются на территорию соседних стран и убивают их граждан. Мы осуждаем поведение Южной Африки в этом вопросе, что является дополнительной причиной для введения Советом Безопасности обязательных экономических санкций в отношении правительства, которое быстро теряет своих друзей.

Ядерное разоружение является примером вопроса, по которому достигнут значительный прогресс, однако достигнутый прогресс не может рассеять опасения многих людей. Под прогрессом я подразумеваю такие важные основополагающие договоренности, как Договор о противоракетной обороне и договоры ОСВ-1 и ОСВ-2. Я в особенности имею в виду Договор о нераспространении ядерного оружия, Конференция по обзору деятельности которого закончилась лишь десять дней назад. Договор о нераспространении внес исключительный вклад в обеспечение стабильности в ядерный век, предоставив гарантии безопасности всем нам, независимо от того, подписали мы Договор или нет. Конференция по обзору сама по себе была отрадным примером международного сотрудничества. Участники Договора подтвердили его действенность и силу. В то же время они заявили, что Договор необходимо более эффективно осуществлять в таких ключевых областях, как развитие режима гарантий. Они обратили внимание на настоятельную необходимость полного осуществления статьи VI Договора и на особую ответственность государств, обладающих ядерным оружием. Конференция приветствовала согласие в отношении договора о превращении южной части Тихого океана в безъядерную зону, которое было достигнуто государствами-членами на форуме стран южной части Тихого океана, состоявшемся в прошлом месяце. Государствам, обладающим ядерным оружием, предлагается присоединиться к соответствующим протоколам этого договора. И я, разумеется, повторяю это приглашение сегодня. Антарктика исключена из международной гонки вооружений в силу конкретных положений против ее милитаризации. Как участники Договора об Антарктике мы приветствуем этот факт и общий подход к вопросу

(Г-н Хэйден, Австралия)

об Антарктике. Таким образом, достигнут прогресс по этой потенциально наиболее разрушительной проблеме, стоящей перед нами. Но в то же время следует сказать, что прогресс был медленным, зачастую ограниченным и подчас сталкивался с препятствиями. Правительство Австралии говорит об этом ни как посторонний наблюдатель, умывающий руки, а как активный, порой испытывающий разочарование участник процесса разоружения. Мы имеем право выразить это разочарование. Мы понимаем, что главная и основная ответственность за ядерное разоружение и предотвращение ядерной войны лежит на государствах, обладающих ядерным оружием, и в частности на сверхдержавах. В этом плане разоружению присущ такой же парадокс, как и Организации Объединенных Наций в целом: несмотря на то, что последствия ядерной войны будут ощущаться всеми, непосредственная власть по предотвращению этой войны ограничивается несколькими государствами. Эти государства должны задуматься над этим. Вероятно, около 30 государств, включая Австралию, рассматривали возможность приобретения ядерного оружия в тот или иной период для обеспечения своей безопасности и стабильности. Эти страны отказались от этой идеи, поскольку они принимают те нормы, которые содержатся в Договоре о нераспространении ядерного оружия, а именно, что ядерное оружие просто неприемлемо в прогрессивном мировом порядке. Принимая такое решение, эти государства взяли на себя право оказывать влияние на процесс разоружения и не оставлять это право исключительно за ядерными державами. Они заслужили право указывать на те аспекты этого процесса, которые вызывают у них определенную обеспокоенность.

Австралия, безусловно, понимает сложности этого процесса. Мы считаем, что главная цель переговоров по разоружению - это скорейшее и радикальное сокращение количества ядерных вооружений. Если переговоры сосредоточатся на этом и будут учитывать действительную заинтересованность каждой стороны в поддержании стабильности, то будет несложно выделить то количество и те типы систем вооружений, которые подлежат сокращению. Если переговоры не будут развиваться

(Г-н Хэйден, Австралия)

в том направлении, о котором я только что говорил, то это может вызвать определенные трудности. Эти трудности также возникнут, если соглашение по сокращению будет обусловлено другими вопросами. Мы были бы глубоко обеспокоены, например, если бы увязка этой проблемы с другими, на первый взгляд имеющими отношение, а на самом деле посторонними вопросами, затормозила бы процесс сокращения вооружений.

Нашу озабоченность вызывает также возможность гонки вооружений в космосе. Правительство Австралии отказалось поддержать стратегическую оборонную инициативу США. Мы хотели бы, чтобы максимальное внимание было уделено ликвидации существующих систем вооружений, сохранению режима антибаллистических ракет и активизации международных усилий по гарантии того, что космическое пространство будет и далее использоваться в мирных целях. В тех случаях, когда факты не совсем ясны, необходимо говорить откровенно. С нашей точки зрения, в космосе не должно быть места никаким системам вооружений. Если же такие системы вооружений уже имеются и размещены в космосе теми, кто предлагает использовать космос исключительно в мирных целях, то они должны ликвидировать их. Если существуют искренние различия в толковании исследований, допустимых по Договору о противоракетной обороне, то тот, кто хочет сохранить режим противоракетной обороны, должен суметь их урегулировать.

Советский Союз предложил на Ассамблее сделать новый шаг в международном сотрудничестве в космосе. Правительство Австралии детально и критически изучит это предложение, учитывая все разнообразие широких исследований в этой области, которые уже на протяжении многих лет ведутся в Советском Союзе.

В области контроля за вооружением и разоружения серьезную озабоченность у нас вызывает отсутствие договоренности о заключении договора, который бы запретил всем государствам проводить ядерные испытания во всех средах на все времена. Подобное всеобъемлющее

(Г-н Хэйден, Австралия)

запрещение является необходимым для того, чтобы покончить с гонкой вооружений. Вот почему к этому стремились почти 25 лет. Вот почему обязательства о разработке такого договора включены в многие существующие международные соглашения, включая Договор о нераспространении. И вот почему прогресс в заключении такого договора был столь разочаровывающе медленным. Заключительный документ Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении призывает государства, обладающие ядерным оружием, безотлагательно и до конца этого года возобновить переговоры о заключении Договора о всеобъемлющем запрещении испытаний.

Я предлагаю повторить этот призыв на Ассамблее. В частности, я обращаюсь с этим призывом к тем членам Конференции по разоружению, которые помешали принять консенсусом предложения Австралии, Новой Зеландии и других стран начать безотлагательно практическую работу по разработке Договора о всеобъемлющем запрещении испытаний. Процедурные споры об описании этой работы сослужили чрезвычайно плохую службу Сообществу, которое мы здесь представляем.

(Г-н Хэйцен, Австралия)

Все мы знаем, что имеются разногласия по вопросам сферы охвата, проверки и соблюдения такого соглашения о всеобъемлющем запрещении испытаний. Однако существует единственный путь для урегулирования этих разногласий - совместная работа над ними. Как предлагает Третья конференция по рассмотрению действия Договора о нераспространении, это необходимо сделать без дальнейшего промедления. В случае промедления австралийское правительство намеревается искать альтернативные средства решения проблем сферы охвата, проверки и соблюдения. Другими словами, если имеются государства, обладающие ядерным оружием, которые испытывают проблемы в отношении деталей вопросов сферы охвата, проверки и соблюдения, мы намереваемся работать с придерживающимися аналогичных позиций государствами, не обладающими ядерным оружием, по созданию рабочей альтернативы.

Прежде чем закончить разговор о разоружении, я хочу выразить удовлетворение австралийского правительства решением правительства Китая, принятого ранее в этом году, о его участии в работе по заключению Договора о всеобъемлющем запрещении испытаний, как только она сможет быть начата в Комитете по разоружению. Одно государство, обладающее ядерным оружием, - Франция - наоборот предпочитает не принимать участия в обсуждении вопроса о запрещении испытаний. Более того, она продолжает проводить испытания в Тихом океане, далеко от территории Франции и в той его части, которая сейчас входит в южную зону Тихого океана, свободную от ядерного оружия. Она продолжает делать это, несмотря на активные и постоянные протесты всех стран этого района. Австралия не находит удовольствия в спорах с Францией. Но Франция провоцирует споры своей политикой проведения испытаний и деятельностью в регионе, что президент Миттеран сам признал абсурдным преступлением и саботажем. Поэтому нам еще более неприятно слышать от Франции, что она не будет проводить эти так называемые безобидные испытания во Франции, а там, где живем мы или наши друзья. Поэтому мы так горячо протестуем против актов так называемого саботажа на территории государства, которое считает Францию своим другом.

(Г-н Хэйден, Австралия)

Разоружение и проблемы южной части Африки являются лишь двумя из основных проблем, стоящих перед международным сообществом, которые вызвали рассуждения о способности международной системы решать вопросы, в течение долгого времени стоящие на ее повестке дня. Я имею в виду те проблемы, которые угрожают международной и региональной безопасности, например, трагические беспорядки в Ливане и продолжающаяся оккупация Афганистана, которую мы все так же осуждаем. Я повторяю, что Австралия осуждает продолжающуюся оккупацию Камбоджи Вьетнамом, хотя мы воодушевлены недавними признаками прогресса на пути к достижению политического урегулирования, появившимся в результате добрых услуг наших друзей Индонезии и Малайзии. Мы также обрадованы некоторыми свидетельствами положительных сдвигов в направлении всеобъемлющего урегулирования на Ближнем Востоке. Несмотря на возмутительное нарушение Израилем суверенитета Туниса, мы продолжаем надеяться, что все участники приложат усилия к скорейшему началу реальных переговоров. В этих и других случаях возможность этой Организации осуществлять решения была ограничена по разным причинам. Вето использовалось в Совете Безопасности не в объективной, покровительственной манере, предусмотренной 40 лет назад, но более для того, чтобы защитить интересы держав, имеющих право вето. Угроза международной системе возникает не только в результате войн, но и в результате последствий слабозащиты и неравноправия в торговле. Но Совет Безопасности, несмотря на свои обязательства по поддержанию мира, практически не имеет влияния на эти вопросы через такие организации, как Международный валютный фонд (МВФ). Возникает вопрос, следует ли Совету Безопасности рассматривать не только военные угрозы, но и более широкие вопросы, постоянно дестабилизирующие обстановку?

Сотни тысяч людей погибают в результате войны между Ираком и Ираном. Двадцать пять членов данной Организации, причем некоторые из которых обладают большим влиянием, продают оружие той или другой воюющей стороне. Девять государств-членов продают оружие обоим

(Г-н Хэйден, Австралия)

участникам конфликта. Следует ли государствам — членам Организации Объединенных Наций безнаказанно позволять превращать ирако-иранскую войну в гигантский рынок оружия, а также в кладбище? Практические ответы на эти ужасные вопросы достижимы, и они могут быть даны этой Организацией. Мое правительство надеется, что Совет Безопасности будет способен беспристрастно помочь обеим странам в достижении решения этого ужасного конфликта.

Вклад Организации Объединенных Наций в ускорение процесса деколонизации неocenим, как я уже говорил. Но колониализм сохраняется и даже в свои последние часы причиняет боль и создает напряженность. Мы видим проявления этого в районе Тихого океана. Вероятно, можно задать вопрос: следует ли оставить вопрос о деколонизации, ее темпах и масштабах на усмотрение державы-колонизатора или же в это должна включиться эта Организация?

Предотвращение ядерной войны есть самая насущная задача, стоящая перед нами сегодня. Она требует ядерного разоружения. Переговоры по этому вопросу проходят в Женеве, и мы все благодарны за это. Необходимо признавать, что детали договоренностей, касающиеся вопросов контроля над вооружениями, могут быть практически рассмотрены лишь непосредственными участниками переговоров. Но последствия договоренностей по контролю за вооружениями или отсутствие таких договоренностей выходят за рамки ответственности непосредственных участников переговоров. Есть ли смысл в предложении моего почтенного коллеги из Буркина Фасо, чтобы Совет Безопасности, эта основная организация по поддержанию мира, специально собрался с целью обсудить мир и разоружение в контексте мирового экономического и социального развития? Следует ли провести реформу Совета, с тем чтобы он более точно отражал проблемы сегодняшнего мира? Организация Объединенных Наций и ее учреждения вносят в дело мира и прогресса практически неocenимый по масштабам и разносторонности вклад. Сможет ли она работать еще лучше без тех структур, которые после тщательной оценки могут, возможно, быть признаны несовершенными или устаревшими?

(Г-н Хэйден, Австралия)

Такие вопросы несомненно уже возникали ранее. Они встанут все чаще по мере достижения Организацией Объединенных Наций зрелости. Они были подняты на Совете Безопасности на прошлой неделе, где было выражено почти единодушное согласие в отношении необходимости проявления большей приверженности и усиления эффективности. Австралия поднимает эти вопросы здесь в попытке добиться рассмотрения возникших вопросов, пока мы анализируем наши достижения и недостатки. Мы поднимаем эти вопросы в духе активной и глубокой приверженности Организации Объединенных Наций и ее идеалам.

Австралия является одним из членом Организации Объединенных Наций, принимавших участие в ее образовании. Мы являемся членом Совета Безопасности. Мы оказываем физическую, моральную и финансовую поддержку по большому числу мероприятий Организации Объединенных Наций: начиная с контроля над наркотиками, поддержания мира, улучшения статуса женщин и здравоохранения детей и кончая выживанием беженцев. Во всех этих мероприятиях австралийское правительство пользовалось поддержкой доброй воли австралийского народа. Мы отдаем должное сложностям системы. Мы понимаем недостатки политического прогресса. Мы знаем, что нельзя ожидать от народов игнорирования их подлинных национальных интересов. Но мы также сознаем, что Организация Объединенных Наций зайдет в тупик, если мы не будем воодушевлены идеалами, которые создали такие организации, как Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Комитет по разоружению. Нам следует поэтому воспользоваться сороковым юбилеем как возможностью для подтверждения этих идеалов на основе приверженности обеспечению того, чтобы мероприятия и структура Организации Объединенных Наций не служили орудием наших собственных недостатков и амбиций, а соответствовали миру, чьи проблемы и потребности даже невозможно было представить 40 лет назад.

(Г-н Махабир, Тринидад и Тобаго)

Мне очень приятно от имени правительства и народа Республики Тринидад и Тобаго выразить наши поздравления Председателю Генеральной Ассамблеи в связи с его избранием на этот пост на нынешней сороковой сессии нашей Организации. Его долгая работа в Организации Объединенных Наций в качестве представителя Испании и его обширный опыт в международных делах, несомненно, обеспечат значительный вклад этой юбилейной сессии в достижение целей, закрепленных в нашем Уставе, целей мира во всем мире, справедливости и экономического и социального прогресса. Я с удовольствием воспользуюсь этой возможностью, для того чтобы воздать дань уважения Его Превосходительству г-ну Полу Лусака из Замбии, который столь умело руководил работой тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

От имени правительства и народа Тринидада и Тобаго позвольте передать правительству и народу Мексики наши искренние соболезнования в связи с огромными человеческими жертвами и разрушениями в результате недавних землетрясений.

Красноречивым примером положения многих стран сорок лет назад и огромных изменений, происшедших с тех пор, является то, что в 1945 году, когда в Сан-Франциско был подписан Устав Организации Объединенных Наций, более половины из нынешних 159 членов нашей организации находились в зависимости. Действительно, почти четверть представленных здесь государств, включая наше государство, получили свою независимость лишь в шестидесятые годы, когда ускорился процесс распада мировой системы колониализма. Таким образом решимость народа и время приносят изменения, преобразующие ход истории.

Каждый юбилей представляет возможность, если не для празднования, то по меньшей мере для размышлений, и, окидывая взглядом события сорока лет после создания нашей Организации, было бы полезно изучить этот период в том плане, что он означает для нас, государств - членов Организации.

Причем мы можем рассматривать этот период с нескольких точек зрения: как период сорока лет укрепления Организации; сорока лет попыток решить конфликты; сорока лет поисков соглашения по разоружению;

(Г-н Махабир, Тринидад и Тобаго)

сорока лет дальнейшего экономического, социального и культурного развития. Однако кое-кто может спросить: "Были ли эти сорок лет этапом развития, регресса, или застоя? Был ли этот период периодом укрепления доверия и надежды на будущее или же он был периодом отчаяния, когда мир разрывается своими собственными противоречиями?"

Выступая на юбилейном заседании в Сан-Франциско в этом году, наш Генеральный секретарь смело ответил на этот вопрос и перечислил ряд областей, где многосторонность, воплощенная в Организации Объединенных Наций, обеспечивает необходимую структуру, в рамках которой государства могут совместно добиваться прогресса, который не доступен ни одной стране, действующей в одиночку. Он не преувеличивал роль Организации Объединенных Наций, когда заявил, что в течени 40 лет Организация была катализатором, представляла рамки и механизмы для продолжения общих действий, направленных на улучшение положения людей, от чего во многом зависит мир во всем мире.

Республика Тринидад и Тобаго признает и приветствует бесценные достижения Организации Объединенных Наций, о которых говорил Генеральный секретарь и ряд представителей, выступавших на этой Ассамблее. Действительно, во многих частях мира имеются свидетельства тому, что ряд целей, изложенных в Уставе, осуществлены или же осуществляются. Эти достижения дают нам повод для удовлетворения. Однако это не причина для того, чтобы прижаться самоуспокоенности. Мы должны столь же искренне признать, что, несмотря на наши усилия, решения многих спорных вопросов все еще носят иллюзорный характер и что предстоит сделать еще очень многое. Многие цели и принципы Устава выполнены только частично, и связанное с этим разочарование приводит к крушению надежд и иллюзий и замедлению прогресса. Необходимо вновь заявить о нашей приверженности целям и принципам нашего Устава.

В области социально-экономического развития ответственность Организации Объединенных Наций сегодня неизбежно более важна и широка,

(Г-н Махабир, Тринидад и Тобаго)

чем в 1945 году. Сегодня Организация Объединенных Наций включает 159 суверенных государств, но три четверти населения мира проживает в государствах, чьи унаследованные социально-экономические структуры по-прежнему отводят им периферийную позицию, находящуюся в стороне от основного пути развития международной экономической и финансовой системы.

В Уставе Организации Объединенных Наций говорится, что народы Объединенных Наций преисполнены решимости использовать международный механизм для содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов. Однако поиски, на которые мы возлагаем так много надежд и веры в развивающемся мире и которые направлены на создание нового международного экономического порядка, который позволит установить мировую экономическую систему, основанную на справедливости и равенстве, пока еще не закончены. Более того, кое-где этот поиск даже не был начат. Развитые государства безусловно должны признать сейчас, что предлагаемый новый международный экономический порядок не представляет собой угрозу для экономического благосостояния и что эта концепция прежде всего направлена на перестройку экономических взаимоотношений и содействие экономическому росту всех народов.

К сожалению, все усилия, направленные на глобальные переговоры по международному экономическому сотрудничеству в целях развития, на разработку кодекса поведения транснациональных корпораций, создание долгосрочной системы финансирования науки и техники в целях развития и на выполнение целей и задач, взаимно согласованных в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, наткнулись на безразличие и бездеятельность.

Поэтому неудивительно, что критическое, постоянно ухудшающееся экономическое положение в мире по-прежнему вызывает серьезное беспокойство и что развивающиеся государства, которые некогда ожидали, что многосторонние финансовые учреждения помогут им в решении их сложных экономических проблем, сейчас с полным основанием теряют в

(Г-н Махабир, Тринидад и Тобаго)

них веру. Их разочарование усугубляется тем фактом, что любое проявление экономического улучшения в любой из этих стран влечет за собой, как правило, применение таких концепций, как концепция классификации, которая изменяет их статус, что ведет к потере значительной помощи со стороны торговых партнеров и международных организаций развития.

И это не все. Одна из наиболее серьезных проблем развивающихся государств - это проблема огромного спирального долга и их невозможности выплатить не только основную сумму долга, но даже обеспечить погашение процентов, которые устанавливаются в одностороннем порядке. По сути дела, развивающиеся государства были вынуждены запрашивать новые займы, для того чтобы выплатить проценты по предыдущим займам. Трудно представить себе, где завершится эта спираль. Долг всегда должен быть выплачен. Однако развитый мир, со своей стороны, также несет ответственность по обеспечению таких условий, которые не будут подрывать ту цель, ради которой представлялся заем, и которые не явятся причиной экономического удушья. Требуется определенная гибкость, для того чтобы выплаты производились с учетом социально-экономических перспектив.

(Г-н Махабир, Тринидад и Тобаго)

Источники долгосрочного финансирования исключительно важны для экономической программы развивающихся государств, и совершенно ясно, что эти государства не могут позволить себе получать займы по коммерческим, а не по льготным ставкам. Тем не менее стоимость займов от учреждений, занимающихся вопросами международного финансирования, которые были, как предполагается, созданы в качестве механизма содействия экономическому развитию всех народов, стала в экономическом отношении слишком высокой и политически слишком взрывоопасной для большинства развивающихся стран. Зачем сегодня навязывать развивающимся странам условия финансирования настолько более невыгодные, чем те, которые испытывали нынешние развитые страны на раннем этапе своего роста и развития?

Еще одна серьезная проблема, стоящая перед развивающимися странами - это распространение торгового протекционизма. Те развивающиеся страны, которые благодаря своим постоянным усилиям в направлении развития смогли создать промышленные и обрабатывающие сектора, которые могут соперничать с секторами в развитых государствах, часто обнаруживают, что появляются методы предотвращения появления их продуктов на рынках развитых стран. В то же самое время силы, которые не поддаются контролю развивающихся стран и не знакомы с их конкретными обстоятельствами, диктуют цены и условия для закупки их традиционных сырьевых товаров. Условия торговли по-прежнему неумалимо направлены против этих государств, что неизбежно пагубно сказывается на их платежном балансе.

Поскольку развивающиеся страны не получают адекватную компенсацию за свои сырьевые товары и не имеют возможности продавать другие свои товары, они находятся в незавидном положении, не имея достаточных фондов для закупки продуктов других государств. В результате уровень экономической активности в развивающихся государствах снижается, растет безработица, подрывается их способность вести торговлю даже между собой.

(Г-н Махабир, Тринидад и Тобаго)

В течение ряда лет Организация Объединенных Наций пыталась решить такие вопросы путем создания ряда учреждений и институтов. Однако, несмотря на деятельность таких организаций, как Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), прогресс в области развития во многих странах мира был довольно медленным. Эти учреждения тем не менее сыграли положительную роль в осуществлении на практике принципов, на которых была основана система Организации Объединенных Наций. Они ясно поняли проблемы и потребности развивающихся государств. Но финансовые трудности, с которыми недавно столкнулись некоторые эти учреждения, отчасти в силу того, что наблюдается тенденция снижения поддержки со стороны некоторых государств-членов, привели к подрыву способности системы Организации Объединенных Наций функционировать в соответствии с принципами, принятыми ее основателями.

Возможно нам следует признать, что механизмы сотрудничества в системе Организации Объединенных Наций имеют ценность в том случае, если они помогают достижению целей Организации. В течение ряда лет мы уточняли наши перспективы в этом отношении. Но может быть проблема заключается в том, что недостаточно внимания уделялось оценке механизмов, которые используются для достижения этих целей? Возможно, на этой сороковой сессии их можно было бы рассмотреть в приоритетном порядке?

В Уставе поставлен ряд целей, направленных на удовлетворение неумалимого стремления к справедливости, свободе, равенству, миру и экономическому и социальному развитию. Мы добились значительного прогресса в отношении каждой из этих целей; но никто из нас через 40 лет не может быть полностью удовлетворен достигнутым. Наше разочарование, возможно, наиболее остро ощущается в отношении требования Устава обеспечивать уважение прав человека и

(Г-н Махабир, Тринидад и Тобаго)

основных свобод для всех без различия расы, пола, языка или религиозных убеждений. Каждый день мы обращаем внимание на все возрастающее число случаев нарушения прав человека и отрицания основных свобод. Ни в одной части мира нарушение прав человека и отрицание свобод не носят более оскорбительного характера для духа и принципов Устава нашей Организации, чем в Южной Африке.

Мы не одиноки в этой Ассамблее, твердо считая, что все люди рождаются равными и что их создатель дает им право на жизнь, свободу и стремление к счастью. Представляя страну, национальный гимн, который гордо провозглашает "... Каждая вера и раса находят равное место...", я не могу найти достаточно выразительных слов для того, чтобы высказать возмущение моей страны этой отвратительной системой апартеида, которая осуществляет политику дискриминации по отношению к людям на основе их расы и цвета кожи.

Наша Организация была основана 40 лет назад для того, чтобы мир больше никогда не столкнулся со злом нацизма. Но сегодня мы ощущаем, что перед нами стоит не меньшее зло. Мы все знаем о близости между нацизмом и апартеидом, которые основаны на доктрине расового превосходства. Так же как нацизм в сороковые годы, апартеид сегодня представляет собой угрозу международному миру и безопасности. Нацизм был побежден международными усилиями, коллективными усилиями, в которые многие тогда зависимые страны внесли материальные и людские ресурсы. Нет необходимости говорить о числе молодых мужчин и женщин, цвета населения стран, еще находящихся под игом колониализма, которые добровольно вступили в борьбу и отдали свою жизнь в борьбе с нацизмом. Разве нельзя призывать к таким же согласованным международным усилиям для борьбы с апартеидом? Разве нельзя призвать к тому, чтобы все страны предприняли необходимые шаги, которые эффективно содействовали бы усилиям для обеспечения полной ликвидации этой отвратительной системы? Это не значит требовать слишком много. Мы призываем все государства-члены Организации

(Г-н Махабир, Тринидад и Тобаго)

Объединенных Наций полностью выполнить многочисленные резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающиеся Южной Африки, и немедленно применить меры в соответствии с главой VII Устава. Мы должны действовать быстро и настойчиво. В противном случае не будет конца росту насилия, который унес так много жизней в Южной Африке.

Аналогичным источником разочарования в нашей Организации является по-прежнему наша неспособность обеспечить выполнение Южной Африкой резолюций и решений, требующих прекращения незаконной оккупации Намибии и предоставления народу Намибии его права на самоопределение. Кроме того, Южная Африка не прислушивается к неоднократным осуждениям нашей Организацией ее актов вооруженной агрессии против соседних государств, бросая презрительный вызов международному мнению и принципам Устава, под которым она некогда намеревалась подписаться. Ни одно государство-член не может брать на себя право безнаказанно попирает справедливые и законные решения этой Организации. Однако Южная Африка продолжает это делать, осмеливаясь препятствовать Организации помешать ей или наказать ее. Вопреки всем увещаниям, просьбам и предупреждениям, она проявляет упрямство и непреклонность.

Тринидад и Тобаго вновь подтверждает свою обеспокоенность в связи с существованием очагов напряженности и региональных конфликтов, которые не поддаются решению, тем самым ставя под угрозу международный мир и безопасность. Никогда не было большей необходимости в уважении принципов территориальной целостности, невмешательства и соблюдения принципа мирного урегулирования конфликтов. В этой связи мы подтверждаем нашу уверенность, что положение в Центральной Америке может быть урегулировано путем региональных переговоров, и мы выражаем постоянную поддержку усилиям Контадорской группы. Мы также приветствуем недавнее создание Группы поддержки в составе Аргентины, Бразилии, Перу и Уругвая

(Г-н Махабир, Тринидад и Тобаго)

для оказания помощи в контадорском процессе. Мы искренне надеемся, что с помощью этих совместных усилий и доброй воли непосредственно заинтересованных стран, удастся вскоре разрешить конфликт в Центральной Америке.

(Г-н Махабир, Тринидад и Тобаго)

Тринидад и Тобаго с большим удовлетворением отмечает возобновление диалога между двумя Кореями, что привело к недавнему обмену визитами семей. Мы призываем к тому, чтобы этот диалог был продолжен в духе расширения понимания и сотрудничества с целью обеспечения мирного решения корейской проблемы. Мы также обращаем внимание на положение в Юго-Восточной Азии и предлагаем, чтобы все заинтересованные стороны начали или продолжили диалог для урегулирования конфликта в этом районе.

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций неустанно предпринимал попытки для того, чтобы найти решения по многим проблемам, стоящим перед Организацией Объединенных Наций. И не последняя из них — положение на Кипре. Однако можно было бы надеяться на то, что в год празднования сороковой годовщины существования Организации Объединенных Наций мы станем свидетелями решения этой давней проблемы.

Конфликты на Ближнем Востоке продолжают приносить страдания, несчастья и лишения народам этого региона. Во имя гуманности должно быть найдено решение, способное как можно скорее положить конец этим страданиям.

В наших последовательных усилиях по прекращению гонки вооружений важно напомнить, что самая первая резолюция Генеральной Ассамблеи касалась вопроса разоружения. Однако за последние 40 лет вместо сокращения происходило количественное и качественное наращивание арсеналов как ядерных, так и обычных вооружений.

Упреком совести нашей Организации является тот факт, что в то время, как все большая часть населения мира обречена на жизнь в условиях нищеты, запустения, голода и болезней, некоторые страны считают необходимым ежегодно тратить колоссальные суммы ради достижения не имеющего пределов превосходства в области вооружений. Поскольку наращивание вооружений свидетельствует о страхе или о том, что условий для мира более не существует, не является ли более и наша приверженность положениям о мире Устава Организации Объединенных Наций необоснованной?

(Г-н Махабир, Тринидад и Тобаго)

Моя делегация поддерживает призыв участников встречи на уровне министров стран движения неприсоединения, которая недавно состоялась в Луанде, в отношении созыва третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной вопросам разоружения. Мы считаем, что государства-члены, действуя согласованно, смогли бы внести в ходе этой сессии весомый вклад в усилия по прекращению и обращению вспять гонки вооружений.

Тринидад и Тобаго также поддерживает призыв провести международную конференцию по вопросам взаимосвязи между разоружением и развитием. Такая конференция может учредить механизмы, посредством которых огромные ресурсы, затрачиваемые сейчас на производство вооружений, могли бы быть использованы на мирные и производительные цели.

Мы считаем, что безопасность для государств скорее всего будет достигнута в результате политического, социального и экономического сотрудничества, а не путем капиталовложений в создание новых, все более ужасающих средств массового уничтожения и их развертывания. Поэтому в ходе празднования сороковой годовщины Организации Объединенных Наций одной из основных целей должно стать значительное сокращение производства и распространения вооружений всех типов и переклечение ресурсов, которые сейчас используются для этих целей, на обеспечение значительного повышения уровня жизни всех народов.

Испытывая чувство сострадания, возникающее после показа по телевидению сцен голода, болезней, нищеты, которыми охвачены миллионы людей во всем мире, государства - члены нашей Организации демонстрируют, что на национальном уровне они обладают достаточным потенциалом быстро и эффективно трансформировать свое сочувствие в необходимую материальную помощь в чрезвычайных ситуациях. Но несомненно нам трудно принимать необходимые меры для обеспечения того, чтобы наша Организация и ее соответствующие учреждения располагали адекватными возможностями для предотвращения таких чрезвычайных ситуаций.

(Г-н Махабир, Тринидад и Тобаго)

Если в силу отсутствия соответствующих средств наша Организация не сможет, как говорится в Уставе, "использовать международный аппарат для содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов", она не сможет выполнить цель обеспечения социального прогресса и повышения уровня жизни.

Социально-экономическое положение государств-членов, больше всего выигрывающих от международной помощи, которую, как это предполагалось, должна была предоставлять наша Организация, в последние годы обострилось в результате ухудшения мирового экономического положения. Хотя некоторые наши государства-члены несомненно находятся в лучшем положении, нежели другие, что позволяет им вносить более эффективный вклад в решение мировых экономических проблем, наш Устав предписывает необходимость осуществления совместных действий. Поэтому государства-члены взяли на себя торжественное обязательство обеспечить международное сотрудничество для решения этих неотложных проблем. Моя страна полностью принимает это обязательство и будет и впредь, в соответствии со своими полномочиями, играть свою роль в достижении этой цели.

Отмечая эту сороковую годовщину, давайте вспомним о благодарностью и искренней признательностью о бесценном вкладе всех тех мужчин и женщин, которые в течение прошедшего времени направляли свои усилия на обеспечение роста, развития и укрепления нашей Организации. Особенно я хотел бы воздать должное нашему Генеральному секретарю и всем его предшественникам. В результате их неустанной деятельности их имена навсегда останутся в истории Организации Объединенных Наций.

Ставя свои подписи под Уставом 26 июня 1945 года, основатели нашей Организации заявили, что они сделали это, преисполненные веры. Основанная на вере, наша Организация была возвращена на оптимизме. Давайте в столь памятный момент подтвердим эту веру и этот оптимизм, с тем чтобы в предстоящие годы нам удалось осуществить надежды и

(Г-н Махабир, Тринидад и Тобаго)

чаяния, которыми вдохновлялись основатели Организации и которые должны по-прежнему вдохновлять нас, получивших эстафетный факел.

Нам предстоит выполнить значительно больше, чем уже достигнуто. Давайте используем эту сороковую годовщину для того, чтобы заявить о нашей приверженности достижению этих высоких целей.

Г-н САЛЬДИВАР (Парагвай) (говорит по-испански): Прежде всего, я хотел бы от имени правительства Республики Парагвай выразить наши сердечные поздравления послу Хайме де Пиньесу, представителю нашей родины - Испании, который председательствует на сороковой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Мы уверены, что под его руководством нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи добьется позитивных результатов в этот год сороковой годовщины основания самого универсального из всех существующих в мире форумов.

(Г-н Сальдивар, Парагвай)

Нам также хотелось бы поприветствовать Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Переса де Куэльяра, чья плодотворная деятельность встречает полную поддержку нашей страны, за его преданность и беспристрастие в решении сложных проблем, включающих в себя проблемы международного мира и будущего человечества.

Трагедия, которую переживает сейчас Мексика, вызывает у нас полное сочувствие и солидарность. В это трудное время мы убеждены, что традиционная сила Мексики позволит ей преодолеть и справиться с последствиями этого несчастья. Являясь членом латиноамериканского сообщества, мы предлагаем свою помощь, рассматривая ее в качестве свободно взятого обязательства, с тем чтобы оказаться плечом к плечу с братской страной Мексикой, в трудное для нее время.

Этот форум, собравший нации, проводится в том же духе, что и прежде, и Парагвай рад присутствовать на нем. Мы надеемся, что будет расти моральный авторитет нашей Организации и что она сможет сыграть эффективную роль в сохранении международного мира и безопасности, и правительства будут решать вопросы будущего мира с помощью диалога и переговоров, устраняя, таким образом, навсегда военные конфликты, которые несут угрозу человечеству.

Мы подтверждаем еще раз нашу уверенность в том, что необходимо укрепить полномочия Организации Объединенных Наций по проведению переговоров, потому что Парагвай надеется на то, что Организация станет обязательным каналом для урегулирования противоречий в рамках своей юрисдикции. По-прежнему сохраняется угроза конфликтов, которые еще больше разрастаются, и все переговоры в отношении конфликтов осуществляются за пределами Организации Объединенных Наций, не принимая во внимание Устав и те обещания, которые давали правительства при вступлении в Организацию Объединенных Наций.

В этом году мы отмечаем сороковую годовщину создания Организации Объединенных Наций. Родившаяся после ужасов второй мировой войны, наша Организация играет руководящую роль в международной сфере. Хотя существует необходимость в улучшении ее повседневной деятельности, тем не менее данная годовщина является хорошей возможностью, для того чтобы отметить многочисленные достижения Организации Объединенных Наций на ее нелегком пути к миру и безопасности.

Парагвай всегда полностью уважает самобытность и независимость всех государств. Основываясь при проведении своего твердого курса на отношениях строгой взаимности, он требует и от других честного соблюдения тех же принципов. По этой причине ни при каких обстоятельствах Парагвай не мог согласиться с вмешательством других государств в дела, которые имеют отношение только к Парагваю и которые должны решаться только Парагваем.

Парагвай всегда опирается на свою принципиальную позицию. Моя страна представляет собой подлинную демократию, основанную на демократической системе многопартийности и участия при полном соблюдении гражданских свобод. Правительство Парагвая постоянно стремится к развитию и прогрессу страны, а также к неуклонному улучшению уровня жизни своего народа. Хотя в прошлом на протяжении целых десятилетий Парагвай испытывал боль и трагедию в результате анархии и государственных переворотов, сегодня он с уверенностью смотрит в будущее, поскольку деятельность его правительства опирается на мир нации и стабильность государственных институтов. Существование и независимость трех основных функций государства является реальностью, причем деятельность правительства по достижению прогресса в области развития не прерывается ни на минуту, и у нас нет неразрешимых проблем, которые могли бы задержать развитие нашей страны на благо всех парагвайцев и тех иностранцев, которые живут среди нас.

В моей стране полностью осуществляются гражданские и политические права, закрепленные в большинстве международных юридических

(Г-н Сальдивар, Парагвай)

документов. Сознавая важность этих прав для человеческого счастья, моя страна пытается на всех международных форумах, в которых она принимает участие, гарантировать полное уважение этих прав и с этой целью предлагает свое искреннее сотрудничество в этой области.

Женщины Парагвая играют чрезвычайно важную роль в нашем обществе. Именно они объединяют и укрепляют семью, способствуя ее развитию, их роль динамически возрастает и выходит за рамки семьи. Обладая равноправием с мужчиной по закону, женщины вносят свой вклад в дальнейшее развитие нашей страны. Деятельность парагвайских женщин во всех аспектах человеческой жизни все более и более ощущается в нашем обществе, особенно в области юриспруденции и образования — ключевых областей для будущего всех народов, причем в некоторых странах женщины, работающие в этих областях, являются самой влиятельной силой. Мы знаем, что наша страна может сыграть полезную роль в деле содействия осуществлению женских прав во всем мире, и поэтому мы готовы поделиться своим опытом и поддержать все законные чаяния, которые могут явиться предметом обсуждений на нынешних или будущих международных форумах по этому вопросу.

Моя страна является предметом широкой кампании клеветы, которая проводилась за рубежом по причинам, с которыми мы не можем согласиться. Совсем недавно одна из подобных кампаний, включившая в себя весь спектр существующей в мире подлости, рухнула как картонный домик, показав, что все, что было сказано, является не чем иным, как порождением искаженных интересов, используемых для того, чтобы принизить значение нашей страны, которая постоянно добивается прогресса и живет в мире и согласии со всеми другими народами.

Моя страна при твердой поддержке и техническом сотрудничестве из-за рубежа, а также при поддержке международных и двусторонних учреждений в последние годы внедрила в основном современную технологию во все сферы экономики, особенно в сельское хозяйство.

(Г-н Сальдивар, Парагвай)

Нет такой сферы человеческой деятельности, которая бы ни опиралась постоянно и неизменно на самую современную технологию, а это делает экономическое развитие нашей страны самой важной реальностью и обеспечивает неизменный экономическо-социальный прогресс всей нации в целом.

Мы поддерживаем взаимоотношения дружбы и братства со всеми нашими соседями. Вместо философии подозрительности и недоверия между дружественными соседними государствами мы избрали гармоничное сосуществование и интеграцию, желая при этом обеспечить прогресс наших народов. Мы можем привести миру пример гидроэлектростанции Итайпу, самой большой в мире, которая представляет собой блестящий результат сотрудничества и взаимопонимания между Республикой Парагвай и Федеративной Республикой Бразилия.

(Г-н Сальдивар, Парагвай)

На этой гидроэлектростанции, производящей электроэнергию для наших двух стран и оказывающей позитивное влияние на весь регион в целом, вступит в действие в октябре этого года третья большая турбина. И в этой связи президент Республики Парагвай генерал Альфредо Стресснер и президент Федеративной Республики Бразилия г-н Сарней проведут встречу, продемонстрировав тем самым дух сотрудничества и дружбы, царящих во взаимоотношениях между нашими двумя народами.

Совместное использование и развитие реки Парана не заканчивается строительством плотины Итайпу. Вместе с Республикой Аргентина, исходя из того же духа сотрудничества и дружбы, мы строим электростанцию Иасирета, которая, как и вышеупомянутая первая электростанция, будет производить электроэнергию для ряда районов, городов и народов в рамках процесса электрификации, олицетворяющего прогресс и крупные достижения социально-экономической революции.

Данная деятельность правительства оказывает широкое влияние на частную инициативу. Иностранные капиталовложения растут с каждым днем, а это приводит к созданию крупных центров сельскохозяйственного производства; промышленность становится более гибкой и стремится использовать самую современную технологию. Пока государство компенсирует отсутствие частной инициативы там, где этого требуют интересы страны.

Многие вопросы, находящиеся на нашем рассмотрении, заслуживают особого внимания собравшихся здесь представителей. Говорить о разоружении сегодня, возможно, было бы излишним. Все знают, что приоритетная проблема, стоящая перед Организацией Объединенных Наций и представляющая собой угрозу международному миру и безопасности, является непрекращающаяся гонка вооружений. Миллиарды долларов тратятся на оружие, в то время как миллионы людей умирают или влечат жалкое существование из-за отсутствия

(Г-н Сальдивар, Парагвай)

продовольствия. Наиболее серьезный и опасный аспект подобной политики в области вооружений заключается в том, что это касается не только крупных держав и промышленно развитых стран, но также и развивающихся стран, поскольку наносит ущерб основополагающим потребностям развития народов этих стран.

Этот чрезвычайно важный вопрос гонки вооружений связан и с другим вопросом, ставящим под угрозу саму жизнь на нашей планете. Я говорю о существовании ядерного оружия, о его все большем совершенствовании, а также о политике многих государств, стремящихся так или иначе присоединиться к гонке, которая может привести нас ко всеобщей ядерной катастрофе. Важно, чтобы государства, не обладающие ядерным оружием и не стремящиеся его приобрести, но использующие ядерные исследования исключительно для мирных целей и целей развития в области здравоохранения, получили гарантии того, что они будут защищены от неправильного применения научных открытий, что сегодня угрожает самому существованию мира, в котором мы живем.

Существуют такие пункты повестки дня, которые остаются своевременными из-за своих последствий и политической философии, лежащей в их основе. Я говорю здесь о вопросах Афганистана и Кампучии. В первом случае сверхдержава, которая считает себя в праве использовать самые вопиющие формы империализма на любом континенте мира, продолжает силой угнетать мужественный народ Афганистана, вопреки всем нормам международного права и той этике, которая должна определять взаимоотношения между государствами. Во втором случае соседняя страна, опираясь на военную и другую поддержку той же сверхдержавы, угнетает народ Кампучии, отказывая ему в праве на самоопределение и свободное волеизъявление.

Ближневосточный конфликт вызывает обеспокоенность у всех народов. В этом регионе мира было пролито столько крови и народы его испытали столько ужасов, что Организация Объединенных Наций,

(Г-н Сальдивар, Парагвай)

опираясь на поддержку крупнейших держав, должна вмешаться и добиться мирного сосуществования между всеми народами этого региона мира, которые заслуживают лучшей судьбы.

В нашей Организации есть основополагающий принцип - принцип универсальности. В этом отношении Парагвай поддерживает справедливые устремления Корейской Республики, направленные на то, чтобы быть принятой в ряды Организации Объединенных Наций. Корейская Республика - это миролюбивое и трудолюбивое государство, поддерживающее дружеские отношения со всеми странами.

Мы хотели бы подчеркнуть решительные усилия Корейской Республики, направленные на воссоединение двух Корей. В последние дни подобные контакты были плодотворными, и имеются все перспективы, для того чтобы они привели к уменьшению напряженности и содействовали постоянному и добросовестному диалогу между двумя сторонами. Было бы уместно, чтобы страны, представленные на этой Ассамблее, поддержали эти шаги, направленные на достижение воссоединения, шаги, которые содержат в себе перспективу установления мира в этом регионе.

Так же как и основополагающей обязанностью Организации Объединенных Наций является уважение свободного и суверенного применения принципа самоопределения народов, принцип целостности стран также является частью структуры международного права и этического поведения стран.

Парагвай всегда поддерживал процесс деколонизации. Наша страна, являвшаяся частью испанской империи, от которой она получила независимость 14-15 мая 1811 года, считает, что на этом этапе жизни человечества колониальные владения должны исчезнуть и уступить место самоопределению народов и государств. Иногда, однако, по политическим мотивам или по мотивам гегемонистских устремлений деколонизация упоминается в тех случаях, когда соответствующие народы в ходе свободных выборов избрали иной путь, как

(Г-н Сальдивар, Парагвай)

это было в случае с Пуэрто-Рико, когда большинство населения этой страны приняло подобное решение.

Конфликт в Центральной Америке вызывает обеспокоенность правительства Парагвая. Наша страна с оптимизмом следит за усилиями Контадорской группы, направленными на достижение прочного мира, а также на устранение причины этой проблемы в данном стратегическом регионе, а именно вмешательства сверхдержавы с другого континента с помощью государства в регионе, цели которого представляют серьезную угрозу стабильности и свободе американского континента.

(Г-н Сальдивар, Парагвай)

Мы поддерживаем правовое решение вопроса Мальвинских островов с помощью переговоров, вопроса, который представляет собой источник беспокойности мирового общественного мнения и представляет значительный интерес для Организации Объединенных Наций и американского континента. Чрезвычайно важно отыскать такое решение, которое обеспечило бы сохранение мира. Республика Парагвай, опираясь на свои мирные традиции, а также на свою последовательную солидарность, поддерживает любые инициативы, направленные на достижение урегулирования с помощью переговоров на основе принципов международного права вопроса о суверенитете в связи с этими островами. В этой связи наша страна с удовлетворением восприняла бы возобновление двусторонних переговоров между Республикой Аргентина и Соединенным Королевством, а также использование в этом отношении Генеральным секретарем своих добрых услуг.

Война в Персидском заливе является другим источником беспокойности народов и государств. Как получилось так, что не найдено решение этому конфликту? Вопрос этот представляет собой проблему, поскольку в основе его лежат экономические и политические интересы, но именно по этой самой причине наша Организация должна решительно вмешаться, с тем чтобы обеспечить мир.

То же самое можно сказать о той вековой проблеме, которая заняла так много времени у нашей Организации: а именно, вопроса о Кипре и его увязке с интересами Турции и Греции. Хотя вопрос этот не пестрит в ежедневных заголовках, тем не менее он беспокоит всех тех, кто рассматривает будущее человечества, исходя из конструктивного духа мира.

Экономические вопросы заслуживают нашего внимания и сегодня представляют собой подлинно серьезную угрозу не только развитию народов, но также и самому существованию государств и сохранению социального мира. Самым серьезным вопросом на сегодняшней повестке дня является вопрос внешней задолженности развивающихся

(Г-н Сальдивар, Парагвай)

стран, которая ложится тяжелым бременем на их плечи, поскольку сумма выплаты по процентам растет изо дня в день, а ресурсы, с помощью которых можно было бы эти проценты оплатить, не говоря уже о самом капитале, не существуют.

Проблема внешней задолженности — это уже не чисто экономический вопрос, который можно решать, используя обычные банковские каналы или организации, связанные с развитием наших стран. Этот вопрос имеет политические и социальные аспекты, требующие активного участия Организации Объединенных Наций, с тем чтобы пересмотр сроков выплаты задолженностей был осуществлен, не нарушая прав развивающихся стран или не замедляя процесса их экономического и социального развития. Мы подчеркиваем это, поскольку правительство Парагвая предприняло шаги с целью установления контроля над нашей внешней задолженностью, с тем чтобы эта задолженность не стала бременем для нашей национальной экономики.

Тарифные и нетарифные барьеры, устанавливаемые промышленно развитыми странами в отношении экспорта из государств, производящих сырьевые товары, по-прежнему остаются препятствием на пути осуществления права наименее развитых стран на экономический рост, а также на подъем уровня жизни народов этих стран.

Это касается латиноамериканских стран, которые экспортируют сельскохозяйственную продукцию. С учетом общей заинтересованности как промышленно развитых, так и развивающихся стран перед лицом мировых проблем необходимо большее понимание этого вопроса для обеспечения нормальной беспрепятственной торговли, основанной на справедливом распределении между государствами в интересах благосостояния народов развивающихся стран, представляющих громадное большинство человечества.

Нет необходимости подчеркивать резкое ухудшение условий торговли между странами, производящими сырьевые товары, и промышленно развитыми странами. В то время как последние увеличивают цены на свою готовую продукцию, незаменимую для развивающихся

(Г-н Сальдивар, Парагвай)

стран, стоимость на сырьевые товары уменьшается, что приводит к созданию дефицита платежных балансов, а это есть признак несправедливости и плохой системы экономического распределения.

Эксперты по этим вопросам подтвердили справедливость дела стран, производящих сырьевые товары. Их выводы являются бесспорными и неопровержимыми. Эти страны вынуждены направлять все большее количество сырьевых товаров в крупные закупающие страны для приобретения необходимой продукции и делать это непосильно быстрыми темпами, что пагубно сказывается на самом существовании миллионов людей.

Парагвай выражает благодарность Программе развития Организации Объединенных Наций за ее сотрудничество в различных программах развития, осуществляемого в нашей стране под ее эгидой. Тем не менее, мы сожалеем относительно того факта, что в каждом цикле ориентировочные плановые задания сократились и по этой причине возможность осуществления некоторых программ ограничивается. Решение заключается в том, чтобы промышленно развитые страны вносили более щедрые взносы в фонды Программы развития Организации Объединенных Наций.

Эксперты считают, что горизонтальное сотрудничество развивающихся стран - это лучшее решение проблемы оказания технической помощи. Это означает, что национальные эксперты или эксперты из наименее развитых стран могут сотрудничать в рамках программ по оказанию технической помощи, но такое положение сталкивается с той же самой проблемой, о которой я уже говорил в связи с Программой развития Организации Объединенных Наций, а именно, отсутствие адекватного финансирования, создающее текущую проблему. Подобное финансирование, естественно, должно исходить от наиболее промышленно развитых стран. Финансовая поддержка по осуществлению этой программы поможет достичь цифр, предусматриваемых Программой развития Организации Объединенных Наций в нынешних условиях.

(Г-н Сальдивар, Парагвай)

Правительство Парагвая приветствует Конвенцию по морскому праву как победу всего человечества. Мы удовлетворены тем, что эту Конвенцию поддержали многие государства, и мы надеемся, что она окажет благотворное воздействие на наименее развитые страны, которые не имеют выхода к морю.

Чтобы исправить эту несправедливую ситуацию, в соответствии с которой наша страна не имеет выхода к морю, Парагвай с первого момента своего независимого существования вел борьбу за свободное плавание по международным рекам, что основывалось на установленных принципах и нормах международного права и потребности стран, не имеющих выхода к морю, вести торговлю и обеспечивать связь, независимо от неблагоприятных препятствий.

(Г-н Сальдивар, Парагвай)

Правительство Республики Парагвай удовлетворено той эффективной деятельностью, которая осуществляется Комиссией по международному праву. Подобная деятельность подразумевает расширение кодификации всей практики пользования международным правом.

В данной области все, что может послужить делу кодификации международного права, является эффективным вкладом в международные отношения в справедливом и равноправном мире, где царит порядок.

Есть один бич, который постигает человечество во всех уголках мира. Он угрожает нашей повседневной жизни и угрожает всем нам. Я имею в виду терроризм и насилие, вписавшие самые печальные страницы в историю нашего времени. Наглость тех, кто совершает насилие, не знает никаких ограничений, в том числе и морального порядка. Государства еще не дали твердого отпора этому отрицанию сосуществования. Необходимо срочно заключить международную конвенцию по терроризму, с тем чтобы положить конец этому бедствию, с тем чтобы ответственные за это не смогли нигде найти себе убежища. Настало время со всей ясностью заявить о том, что терроризм существует сегодня потому, что есть правительства, которые терпят его, которые обеспечивают подготовку террористов и служат, когда это необходимо, убежищем для них.

Парагвай осуждает насилие и терроризм как явление, не совместимое с религиозными и человеческими ценностями, с правами человека, хотя сам Парагвай не испытал на себе всплеск этой преступной и смертоносной философии и живет в условиях мира и стремится повысить благосостояние своего народа.

Право на социальное и экономическое благосостояние общества никогда не может оправдать принесение в жертву этому основополагающих свобод и прав индивидуумов. Вот почему мы осуждаем тоталитарные доктрины всех видов, в соответствии с которыми эти права подавляются под тем предлогом, что таким образом достигается так называемое коллективное благосостояние.

(Г-н Сальдивар, Парагвай)

Мы должны откровенно сказать, что сегодняшняя картина мира не выглядит успокаивающе, не видим мы, по крайней мере в ближайшем будущем, и тех благоприятных решений, которые удовлетворяли бы не сильных мира сего.

Республика Парагвай верит в моральный авторитет Организации Объединенных Наций в поисках скорейших решений, с тем чтобы мы могли оставить нашим детям более свободный, более справедливый, более равноправный, более человечный и мирный мир.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Три представителя обратились с просьбой осуществить свое право на ответ. Я хотел бы напомнить им о том, что, в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи 34/401, заявления в осуществление права на ответ ограничиваются десятью минутами при первом выступлении и пятью минутами при втором выступлении и должны делаться представителями с места.

Г-н ХАЛИЛ (Египет) (говорит по-арабски): Мы внимательно следили за заявлением министра иностранных дел Сирийской Арабской Республики сегодня утром. Мы выслушали точку зрения Сирии и ее оценку ряда важных вопросов, затронутых в этом заявлении. К сожалению, необоснованные обвинения были выдвинуты против Египта; мы категорически отвергаем подобные утверждения как по форме, так и по существу. Мы можем сказать, что по меньшей мере это означает, что арабские народы устали от повторения этих обвинений, что никак не влияет на события. Арабские народы знают, что они должны видеть реальность, а не прятаться за суждениями. Сегодня арабские народы твердо убеждены в том, что мы должны выдвинуть реалистическую альтернативу вместо того, чтобы обмениваться обвинениями.

Египет по-прежнему будет нести свою историческую ответственность за решение вопросов, стоящих перед нашими арабскими народами. Никто не может оскорблять Египет или его позицию или усилия, которые он искренне прилагает в целях содействия делу мира, что

(Г-н Халил, Египет)

обеспечит палестинскому народу осуществление его права на обретение своей земли. Египет, как и в прошлом, будет по-прежнему требовать вывода Израилем своих войск со всех оккупированных арабских территорий, включая Голанские высоты.

Г-н де КЕМУЛАРИА (Франция) (говорит по-французски): Я хотел бы ответить на заявления, сделанные сегодня утром министром иностранных дел Чили и сегодня днем министром иностранных дел Австралии в отношении ядерных испытаний, проводимых Францией на французской территории в южной части Тихого океана. Я не говорю о тысячах миль, которые отделяют место проведения испытаний от этих двух стран. Однако хочу отметить сдержанность, с которой были сделаны заявления.

Как заявил всего несколько дней назад министр иностранных дел Франции, международная научная миссия, возглавляемая профессором Аткинсоном из Новой Зеландии, в октябре 1983 года посетила центр ядерных испытаний в Муророа. После этого визита миссия опубликовала подробный доклад, в котором был сделан вывод о том, что испытания не оказали вредных воздействий ни на население, ни на окружающую среду. Моя делегация имела возможность заявить об этом в прошлом году в Ассамблее и в ее соответствующих комитетах.

Как известно, президент Французской Республики предложил главам государств или правительств этого региона самим убедиться в исключительно строгих мерах безопасности, предпринимаемых при проведении этих подземных испытаний. В своем заявлении 26 сентября г-н Ролан Дюма объяснил также, почему Франция должна продолжать эти испытания: технический прогресс, достигнутый двумя основными ядерными державами, заставляет Францию поддерживать уровень своих средств сдерживания, на которых основывается ее национальная оборона.

В соответствии со своим правом и осуществляя свой суверенитет, моя страна занимается деятельностью, которая необходима для ее безопасности и которая не затрагивает ни мира в этом регионе, ни безопасности государств, ни здоровья населения или окружающую среду.

Г-н ХЭЙДЕН (Австралия) (говорит по-английски): Я выслушал тщательно взвешенное выступление посла Франции, в котором он защищает французские ядерные испытания в южной части Тихого океана. Прежде всего позвольте мне напомнить, что, как я сказал уже сегодня днем, Австралии не доставляют удовольствия разногласия с Францией. Для этого есть ряд причин, многие из них исторического характера, некоторые из них — чрезвычайно важные и вытекают из нашего братского членства в социалистическом интернационале.

Тем не менее, несмотря на то обязательство, которое мы взяли на себя как социал-демократы, нас разделяют существенные разногласия по основополагающим принципам в таких вопросах как ядерные испытания, эскалация ядерного вооружения и связанных с ней проблем. Они объясняются тем, что испытания проходят в регионе, в котором находятся наша страна и соседние страны. Действительно, как справедливо отметил посол Франции, в октябре 1983 года выездная миссия, в которой принимали участие новозеландские и австралийские ученые, представила доклад. Также в основном правильно и то, что в докладе не были отмечены краткосрочные проблемы. Но из выводов ясно следовало, что в результате утечки токсичных ядерных отходов возникли бы достаточно определенные долгосрочные проблемы. Это будет проблема для будущих поколений людей этого региона. В этих обстоятельствах мы высказываем вполне объяснимую озабоченность, на которую необходимо обратить внимание.

В заключение я хотел бы просто напомнить, что, как я уже говорил об этом в моих выступлениях сегодня днем, если испытания являются безвредными, если принимаются строгие меры безопасности, если не возникает никаких проблем, а также в свете того, что, как было безусловно установлено, существуют районы во Франции, в которых могли бы проводиться такого рода испытания, было бы более уместно проводить такие испытания там.

Заседание закрывается в 17 ч. 45 м.